

Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe Scuola Provinciale Superiore di Sanità

Das Kontrollorgan / L'Organo di controllo

Eingesetzt von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 12978 vom 29 Juli 2020
Incaricato dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 12978 del 29 luglio 2020

Gutachten zum wirtschaftlichen Budget und Investitionsbudget für das Jahr 2021 sowie für den Dreijahreszeitraum 2021-2023

Am 19. November 2020 hat sich das Kontrollorgan der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe (nachfolgend auch „Schule“ genannt) eine Videokonferenz abgehalten (diese Form ist aufgrund der geltenden Bestimmungen im Bereich COVID – Pandemie zulässig und angeraten), um gemäß Artikel 9 des Statutes das wirtschaftliche Budget und das Investitionsbudget für das Jahr 2021, sowie für den Dreijahreszeitraum 2021-2023 zu begutachten.

Es sind folgende Personen anwesend:

Dr. David Feichter (Präsident);

Dr. Giulia Albano (Mitglied);

Dr. Verena Komar (Mitglied).

Der Fälligkeitstermin für die Genehmigung des dreijährigen Wirtschaftsbudgets von Seiten des Verwaltungsrates der Schule ist, laut Art. 63-ter, Abs.1, Buchstabe b) des Landesgesetzes Nr. 1/2002, der 30. November jedes Jahres.

Die Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe ist eine öffentlich-rechtliche Körperschaft, welche der Kontrolle der Landesregierung unterliegt. Es wird darauf hingewiesen, dass die Schule die zivilrechtliche Buchhaltung bereits seit seiner Gründung, gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 4300

Parere al budget economico e di investimento annuale 2021 e triennale 2021-2023

Il 19 novembre 2020 si è riunito in Videoconferenza (essendo ammessa/raccomandata tale modalità di riunione in ragione dell'emergenza epidemiologica COVID) l'Organo di controllo della Scuola Provinciale Superiore di Sanità (in seguito denominata anche "Scuola"), al fine di esprimere un parere ai sensi dell'art. 9 dello statuto sul budget economico e di investimento annuale 2021 e triennale 2021-2023.

Sono presenti:

Dott. David Feichter (presidente);

Dott.ssa Giulia Albano (membro effettivo);

Dott.ssa Verena Komar (membro effettivo).

Il termine per l'approvazione del budget economico di durata triennale da parte del Consiglio di amministrazione della Scuola è il 30 novembre di ogni anno, come previsto dall'art. 63-ter, comma 1, lett. b) della legge provinciale di contabilità n. 1/2002.

La Scuola Superiore di Sanità è ente di diritto pubblico vigilato dalla Giunta provinciale: L'adozione della contabilità civilistica per la Scuola avviene dalla sua istituzione ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 4300 del 22 novembre 2004 e come previsto dallo Statuto.

vom 22. November 2004 und wie vom Statut vorgesehen, anwendet.

Als Hilfskörperschaft des Landes, welche die zivilrechtliche Buchhaltung anwendet, muss sie sich – im Sinne von Art. 23, Absatz 5, des L.G. 11/2014, sowie Art. 3, Abs. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets 118/2011 – an die entsprechenden Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets 118/2011, sowie an die Prinzipien des Zivilgesetzbuches halten, auf welche auch in den vom Amte für Finanzaufsicht der Landesabteilung Finanzen mit Schreiben 641463 vom 5. Oktober 2018 erlassenen Richtlinien verwiesen wird, mit einigen Zusatzklärungen laut Schreiben vom 24.10.2019.

Für das Budget 2021-2023 wurden von der Landesfachschule, soweit anwendbar, die obengenannten Richtlinien angewandt. Gemäß diesen Richtlinien wurden folgende Unterlagen ausgearbeitet:

- wirtschaftliches Budget und Investitionsbudget (jährlich und dreijährig);
- Bericht zum wirtschaftlichen Budget und Investitionsbudget (jährlich und dreijährig);
- Tätigkeitsbericht;
- Bericht des Kontrollorgans;
- formelle Genehmigung seitens des zuständigen Führungsorgans.

Aus der vorgelegten Dokumentation geht hervor, dass die dort ausgewiesenen Kosten für die Jahre 2021, 2022 und 2023 (in Höhe von € 8.047.000 für 2021, von € 8.077.000 für 2022 und von € 8.077.000 für 2023) von erwarteten Erlösen in derselben Höhe zur Gänze abgedeckt werden und demnach für jedes betrachtete Jahr ein Haushaltsausgleich zu verzeichnen ist. Die ausgewiesenen Erlöse stammen fast ausschließlich aus Zuweisungen der Autonomen Provinz Bozen in Höhe von € 7.900.000,00, die

In quanto ente strumentale della Provincia che adotta la contabilità economico – patrimoniale, ai sensi dell'art. 23, comma 5, della L.P. 11/2014 nonché dell'art. 3, comma 3, del D.Lgs. 118/2011 la Scuola conforma la propria gestione a quanto previsto dalle relative disposizioni dello stesso D.Lgs. 118/2011, nonché ai principi del codice civile come riportato nelle linee guida impartite dall'Ufficio Vigilanza finanziaria della Ripartizione Finanze della Provincia con nota prot. 641463 del 5 ottobre 2018, interamente richiamate, salvo poche novità esplicate dallo stesso ufficio, con nota del 24.10.2019.

Per la redazione del budget 2021-2023 sono state applicate, per quanto compatibili, le linee guida sopracitate, in base alle quali sono stati predisposti dalla Scuola i seguenti documenti:

- budget economico e di investimento (annuale e triennale);
- relazione al budget economico e di investimento (annuale e triennale);
- piano attività;
- relazione dell'Organo di controllo;
- atto formale di deliberazione dell'organo competente.

Dalla documentazione presentata si evince che i costi, esposti per gli anni 2021, 2022 e 2023 (nella misura di € 8.047.000 per il 2021, di € 8.077.000 per il 2022 e di € 8.077.000 per il 2023) vengono integralmente coperti da ricavi nella stessa misura e, pertanto, risulta un bilancio in pareggio per ogni anno osservato. I ricavi esposti sono composti quasi esclusivamente da assegnazioni della Provincia autonoma di Bolzano per un totale di € 7.900.000,00 che per

sich für das Geschäftsjahr 2021 folgendermaßen zusammensetzen:

- € 7.400.000,00 für laufende Zuwendungen, an die Landesfachhochschule, davon € 6.850.000,00 für die Finanzierung der Tätigkeiten der Claudiana und € 550.000,00 für die Finanzierung der Tätigkeiten des Institutes für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin;
- € 500.000,00 für die Finanzierung von Investitionen.

Man erinnert daran, dass bereits ab dem Haushaltsjahr 2020 die Kosten/Erlöse für das zur Verfügung gestellte Personal des Landes nicht mehr unter den Kosten und Einnahmen vorzusehen ist, da die entsprechenden Kosten direkt von der Provinz getragen werden und somit nicht mehr rückerstattet werden müssen.

Es wird auch darauf hingewiesen, dass das Budget gemäß den obgenannten Richtlinien nur für das Jahr 2021 verbindlich ist, während es für die Jahre 2022 und 2023 nur zu Informationszwecken/Planungszwecken vorgelegt wird.

Das Kontrollorgan hat nach den durchgeführten Kontrollhandlungen, welche auch mittels Stichproben durchgeführt wurden, festgestellt, dass das wirtschaftliche Budget und Investitionsbudget für das Jahr 2021 sowie für den Dreijahreszeitraum 2021-2022-2023 in Anwendung der Richtlinien der Landesabteilung Finanzen erstellt wurden und dass der beiliegende Bericht ausreichend informativ und verständlich ist.

Aufgrund des bislang fehlenden formellen Bildungsauftrags an die Schule für die Jahre

l'esercizio 2021 si compongono come segue:

- € 7.400.000,00 quale assegnazione corrente per la Scuola provinciale superiore di Sanità, di cui € 6.850.000,00 a finanziamento delle attività della Claudiana ed € 550.000,00 a finanziamento delle attività del Centro per la formazione dei Medici di medicina generale,
- € 500.000,00 finanziamento per investimenti.

Si ricorda che - a decorrere già dall'esercizio 2020 - le spese per il personale amministrativo provinciale messo a disposizione presso gli enti strumentali non devono più essere previste tra i costi e i ricavi, in quanto i corrispondenti costi vengono sostenuti direttamente dalla Provincia e pertanto non dovranno più essere rimborsati.

Si ricorda inoltre che, ai sensi delle sopra richiamate linee guida, il budget economico è vincolante solo per l'anno 2021, mentre per gli anni 2022 e 2023 è presentato solo a fini conoscitivi/di pianificazione.

Dopo le opportune verifiche effettuate, anche a campione, l'Organo di controllo ritiene che budget economico e di investimento annuale 2021 e triennale 2021-2022-2023 siano stati redatti in applicazione delle linee guida della Ripartizione Finanze della Provincia, e che la relativa relazione contenga informazioni esaurienti e chiare.

Manca ad oggi l'incarico formativo formale 2021-2022 della Claudiana circa i corsi da

2021-2022 für die Kurse im Bereich der spezifischen Ausbildung in der Allgemeinmedizin, sind die diesbezüglichen Kosten/Erlöse aufgrund des derzeitigen Wissensstandes budgetiert. Dies vorausgeschickt, und aufgrund der eingeholten Informationen und vorliegenden und zur Verfügung gestellten Dokumentation, sowie aufgrund der durchgeführten Kontrollhandlungen ist das Kontrollorgan zur Auffassung gelangt, dass die im Budget ausgewiesenen Kosten/Erträge in Bezug auf die Dimension und Art der Tätigkeit der Hilfskörperschaft angemessen sind und in glaubwürdiger Art festgelegt wurden.

Gutachten

All dies vorausgeschickt und unter der Bedingung, dass die eventuell erforderlichen Budgetänderungen durchgeführt werden, gibt das Kontrollorgan ein positives Gutachten zum wirtschaftlichen Budget und Investitionsbudget für das Jahr 2021, sowie für den Dreijahreszeitraum 2021-2022-2023 ab. Man hält fest, dass die im Budget ausgewiesenen laufenden Beiträge und Investitionsbeiträge von ihrer effektiven Genehmigung im Landeshaushaltsgesetz 2021-2023 abhängen.

Bozen (BZ), am 20. November 2020

aktivieren für die spezifische Ausbildung in der allgemeinen Medizin, daher, im Budget 2021 sind die Kosten/Erlöse bekannt. Auf dieser Grundlage, kann man behaupten, dass, basierend auf den Informationen gesammelt und der vorhandenen Dokumentation und der Bereitstellung des Kontrollorgans, sowie nach den Kontrollen durchgeführt, die Kosten/Erlöse im Budget angemessen sind und in glaubwürdiger Weise festgelegt wurden.

Parere

Premesso quanto sopra, e condizionatamente alle variazioni di budget che si rendessero necessarie, l'Organo di controllo esprime parere positivo al budget economico e di investimento annuale 2021 e triennale 2021-2022-2023. Si fa presente che per quanto concerne i contributi in conto corrente e in conto capitale iscritti nel budget essi dipendono dall' effettivo recepimento nella legge di bilancio di previsione provinciale 2021-2023.

Bolzano (BZ), li 20 novembre 2020

Das Kontrollorgan/L'Organo di controllo

Dr. / Dott. David Feichter (Präsident / presidente)

Dr. / Dott.ssa Giulia Albano (Mitglied / membro)

Dr. / Dott.ssa Verena Komar (Mitglied / membro)